

## OBSAH

Radek Blaheta: Anglický gerundiální knižní titul v překladu do češtiny ....	65
Markéta Malá: Srovnání (přípustkově) odporovacích konektorů v angličtině a češtině na materiálu paralelního korpusu .....	83
Jaroslav Štichauer: Ladinská nářečí a Ladin Standard .....	95

## Recenze

Béowulf. Přeložil, poznámkami opatřil a doprovodné texty napsal Jan Čermák (J. Hladký) .....	102
Sirma Wilamová, On Expressing Negative Politeness in English Fictional Discourse (O vyjadřování negativní zdvořilosti v anglickém beletristickém diskurzu) (R. Povolná).....	104
Marek Nekula, „...v jednom poschodí vnitřní babylonské věže...“ (Jazyky Franze Kafky) (J. Povejšil) .....	107
Siegfried Heusinger, Die Lexik der deutschen Gegenwartssprache (M. Vachková) .....	109
Petr Čermák, Fonetika a fonologie současné španělštiny (J. Tláskal) .....	112
Vladimír Skalička, Souborné dílo. I. díl (1931–1950), II. díl (1951–1963), III. díl (1964–1994). Dodatky, bibliografie (B. Vykypěl).....	117

## Kronika

Prof. Václav Vlasák slaví pětasedmdesátiny (E. Gawliková Trousilová) ....	121
Bibliografie prací prof. Václava Vlasáka (2002–2005) (E. Gawliková Trousilová) .....	123
Profesor Jiří Černý sedmdesátiletý (J. Holeš) .....	124
Výběrová bibliografie prací profesora Jiřího Černého (J. Holeš).....	126